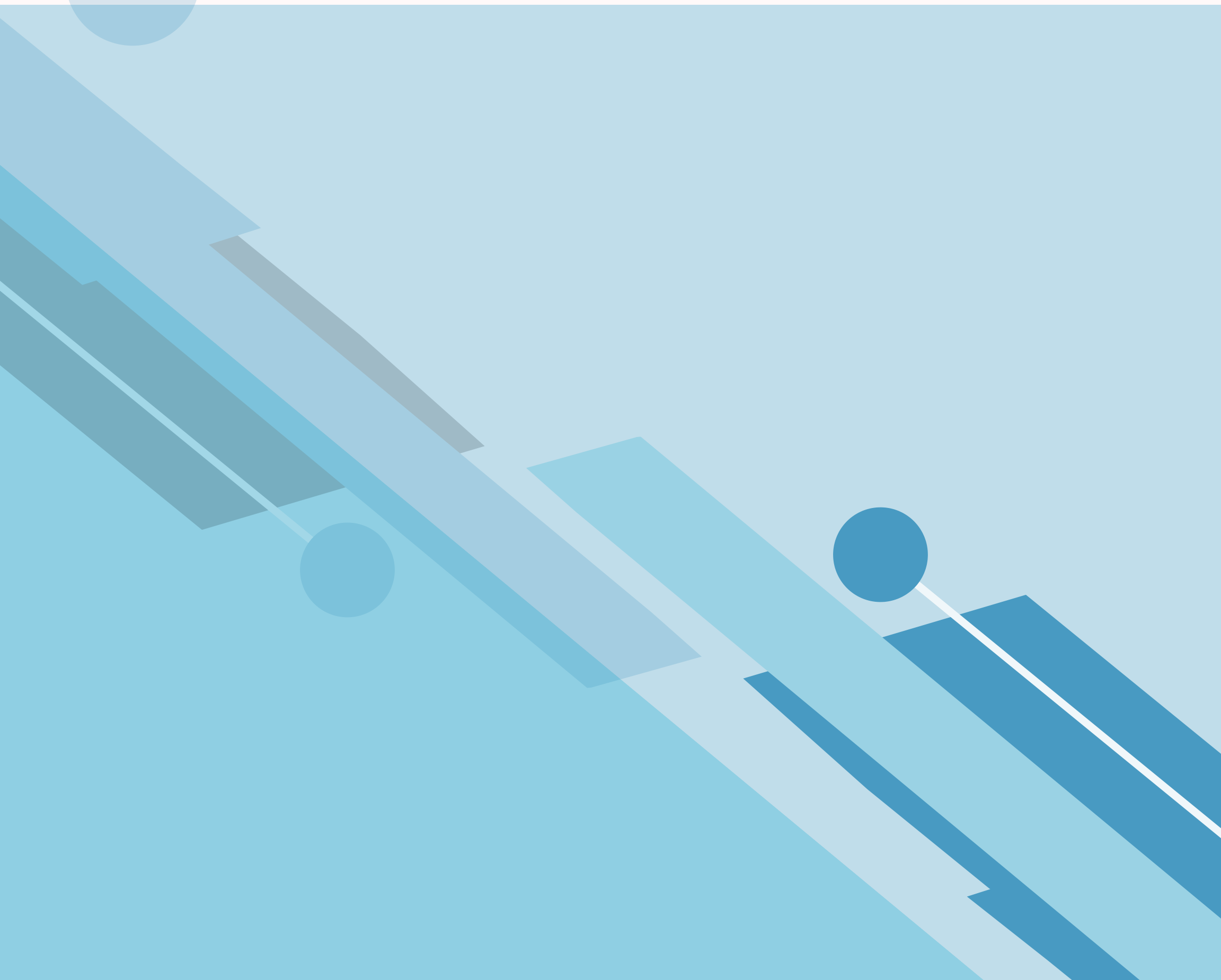


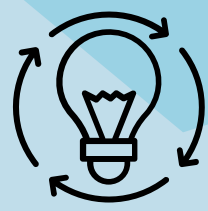


Hoşgeldiniz



İçindekiler

1. Ev içinde davranış kuralları.....	1
2. Anlaşmazlık ve şiddeti önlemek	3
2.1 Anlaşmazlığı çözmek	3
2.2 Şiddet esnasında yapılacaklar	3
3. Destek imkanları	4
3.1 Oturma izniniz yok mu?.....	4
3.2 Oturma izniniz var mı?	4
4. Yetkili resmi makamlar	7
5. Eğitim ve çocuk bakımına erişim	10
5.1 Çocuk Bakımı	10
5.2 Okul	10
5.3 Meslek öğretimi	10
5.4 Mezuniyetlerin tanınması	11
5.5 Almanca kursu	11
6. Önemli yasa ve kurallar	12
6.1 İş	12
6.2 Verilerin korunması	13
6.3 Genel Eşit Muamele Yasası	13
6.4 Toplu taşıma	13
7. Sözleşmeler: Önemli olan nedir?	14
8. Ek	15



1. Ev içinde davranış kuralları

Genel davranış kuralları

Ev arkadaşlarınıza saygılı ve duyarlı davranın. Birlikte iyi yaşamamanın anahtarı net iletişimdir.

Herkes ev kurallarına uymak ve ortak tesislerin bakımını yapmak zorundadır. Hasar veya sorunlar derhal bildirilmeli ve birlikte çözülmelidir



Huzur saatleri ve ses seviyesi

Akşam 10.00 ile sabah 7.00 arasında belirlenen huzur saatlerine uyun. Bu süre zarfında yüksek sesli konuşmalar, müzik veya diğer gürültü kaynaklarından kesinlikle kaçınılmalıdır.

Huzur saatleri dışında da, özellikle başkaları çalışırken veya dinlenirken ses seviyesi uygun bir seviyede kalmalıdır.



Çöplerin ayrımı ve atılımı

Çöpleri belirlenen kategorilere dikkatlice ayırın: kağıt, plastik, cam, organik atıklar ve diğer atıklar.

Çöpleri düzenli olarak doğru toplanma noktalarına veya çöp konteynerlerine atınız. Çöp kutularını aşırı doldurmamaya özen gösterin.



Temizlik ve düzen



Mutfak, koridor ve banyo gibi ortak kullanım alanlarını temiz ve düzenli tutun. Kullanımdan sonra herkes kendi alanını temizlemelidir.

Tüm alanların düzenli olarak temizlenmesini amaçlayan temizlik planına uyun. Herkes görevini yerine getirmekten sorumludur. Kişisel alanlarınızı da düzenli olarak temiz ve düzenli tutun.



Çamaşırlar ve çamaşır odasının kullanımı



Çamaşır makineleri tüm ikamet edenlerin kullanımına açıktır. Lütfen düzenli bir kullanım sağlayabilmek için diğerlerine karşı duyarlı olunuz.

Çamaşır kurutma makinesini veya çamaşır askılığını verimli bir şekilde kullanın ve diğerlerine yer açmak için çamaşırlarınızı zamanında kaldırınız.

Isıtma ve havalandırma

Enerji tasarrufu yapmak ve rahat bir ortam sağlamak için odaları idareli ve uygun şekilde ısıtın. Aşırı ısınmayı önleyin ve peteklerin engellenmediğinden emin olun.

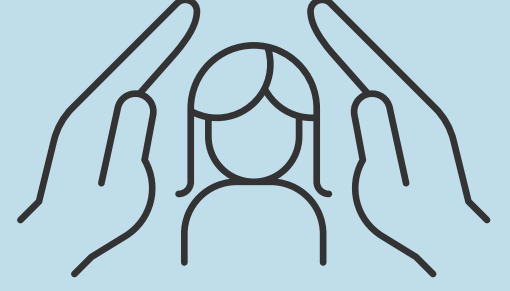
Temiz hava sağlamak ve küf oluşumunu önlemek için odaları düzenli olarak havalandırın. Özellikle yemek pişirdikten veya duş aldıktan sonra odaların havalandırılması büyük önem taşımaktadır.





2. Anlaşmazlık ve şiddeti önlemek

Belediye yönetiminin her türlü şiddeti kesinlikle reddettiğini bildirmek isteriz. İster fiziksel ister sözlü olsun, şiddetin toplumumuzda yeri yoktur ve hiçbir koşulda tahammül edilmeyecektir. Barışçıl ve saygılı bir şekilde bir arada yaşamaya yönelik yoğun bir çaba içerisindeyiz.



2.1 Anlaşmazlığı çözmek

Doğrudan iletişim: Fikir ayrılıkları veya anlaşmazlıklar olması durumunda, bunları doğrudan ve saygılı bir şekilde dile getirin. Başkalarını dahil etmeden doğrudan diyalog yoluyla çözüm bulmaya çalışın.

Saygılı iletişim: Saygılı ve objektif bir dil kullanın. Hakaret, tehdit veya şiddet içeren davranışlardan kaçın.



2.2 Şiddet esnasında yapılacaklar

Şiddete karşı sıfır tolerans: Tesisimizde fiziksel, sözlü veya psikolojik hiçbir şiddet türüne müsamaha gösterilmez. Olayların bildirilmesi: Şiddete tanık olursanız veya şiddete maruz kalırsanız, olayı derhal Sprockhövel Belediyesi'nin sosyal yardım bürosuna veya sorumlu kapıcıya bildirin. Talep üzerine kimliğinizin gizli tutulması sağlanacaktır.

Koruyucu önlemler: Aniden olan şiddet vakalarında, derhal önlemlerin alınması önemlidir. Bu emniyet güçleri veya acil yardım hizmeti ile iletişime geçmek olabilir.

Destek ve danışma: Şiddet gören ikamet edenlere destek ve danışma hizmeti verilmektedir.

Zor durumlarda yardımcı olmak için uzman danışmanlar mevcuttur.



3. Destek imkanları

Çeşitli maddi yardımlar için ve durumunuza özel olan başvuruları nereye sunabileceğiniz hakkında bilgi alabilirsiniz.

3.1 Oturma izniniz yok mu?

İltica yardımı

İltica prosedürü sırasında, İltica Yardım Yasası (AsylbLG) gereğince sosyal yardım dairesinden yardım alabilirsiniz. İlk 18 ay boyunca düzenli olarak temel yardım alma hakkınız vardır. Ardından Yabancılar Dairesi geri bildirimi verir vermez analog yardımı ve sağlık sigorta kartı alabilirsiniz.

3.2 Oturma izniniz var mı?

Bürgergeld

Bürgergeld (halka verilen sosyal yardım)

Oturma izniniz varsa, Bürgergeld için yetkili iş merkezine (Jobcenter) başvurabilirsiniz.

Adres:

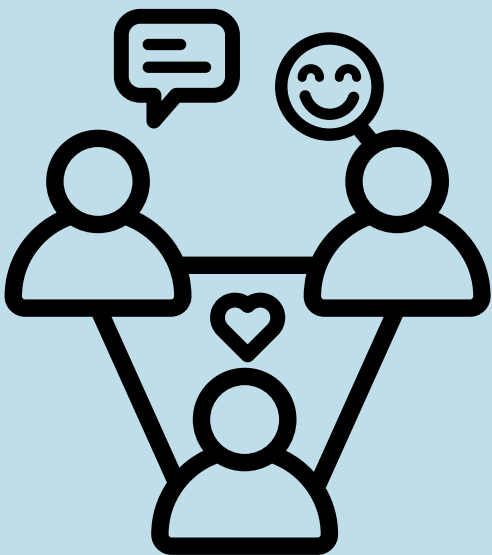
Verwaltungsnebenstelle und Jobcenter EN

Rheinische Str. 41, 58332 Schwelm

02336 / 933933

Bürgergeld alıyorsanız, Jobcenter EN tarafından karşılanan entegrasyon programlarına katılma imkanına sahipsiniz.

Her yetişkin radyo ve televizyon yayın ücreti ödemek zorundadır. Sosyal yardım alan kişiler (iş merkezi, sosyal yardım dairesi, ...) muafiyet için başvurabilir. O zaman ödeme yapmak zorunda değilsiniz.



Çocuk parası

Almanya'da ikametgahı olan veya düzenli olarak ikamet eden herkes çocukları için çocuk parası alır. Almanya'da yaşayan yabancılar da geçerli bir oturma iznine veya özel bir ikamet izni statüsüne sahiplerse çocuk parası alırlar.

Genel olarak, hak sahipliği, başvuru sahibinin ve çocuklarının Almanya'da ikamet ettikleri veya düzenli olarak ikamet ettiği aydan veya çocuğun doğumundan itibaren başlar.

Aile kasası (Familienkasse) her çocuk için ayda 250 Euro çocuk parası ödüyor. 18 yaş ve üzeri çocuklar için okula veya mesleki eğitime devam ettikleri kanıtlanması gerekir. Çocuk parası çocuğun en geç 25. doğum gününe kadar ödenir.

Çocuk parası başvurusu sizden sorumlu aile kasasına yapılmalıdır.

Adres:

**Familienkasse Nordrhein-Westfalen Ost
44117 Dortmund**



Başka hangi sosyal yardımlar mevcuttur?

Konut yardımı (Wohngeld) düşük gelirli kişiler için kirayı ödemek için maddi bir yardımdır. Bunun için konut yardım dairesine başvurabilirsiniz.

Çocuk zammı (Kinderzuschlag), çalışan ancak yeterli geliri olmayan çocuklu aileler için bir destektir. Bunun için Federal İş Ajansı'nın aile kasasına başvurabilirsiniz.

İşsizlik parası I (Arbeitslosengeld I), uzun süre çalışmış ve işsizlik sigortasına ödeme yapmış ve daha sonra işini kaybetmiş kişiler tarafından alınabilir.

Çalışmış, çocuk sahibi olmuş ve doğumdan sonra işe gitmek istemeyenler en fazla 12-14 ay boyunca ebeveyn parası (Elterngeld) için başvurabilir. Başvuru doğumdan sonraki 3 ay içinde yapılmalıdır. Başvuru internet üzerinden yapılabilir veya buradan kağıt olarak alınabilir:

Nebenstelle der Kreisverwaltung

Schwanenmarkt 5-7

58452 Witten

Çok az paranız varsa ve bir meslek eğitime veya üniversite eğitime başlıyorsanız, önceden BAföG (Federal Eğitim Yardımı Yasası kapsamındaki yardımlar) için başvurabilirsiniz. BAföG kısmen bir kredidir. Yani paranın bir kısmının daha sonra iade edilmesi gerektiği anlamına gelir. Öğrenciler de BAföG için başvurabilirler. Öğrenci BAföG'ü kredi değildir ve geri ödenmesi gerekmez.

Temel güvence desteği (Grundsicherung), çok az geliri olan yaşlı, hasta veya engelli insanlar için maddi destektir. En az 65 yaşında olan ya da uzun vadede çalışamayacak kadar hasta olan herkes “yaşlılıkta temel güvence desteği” için başvurabilir.



4. Yetkili resmi makamlar

Makamlar (Behörden)	Yetki alanları (Zuständigkeiten)
Hizmet ofisi (Servicebüro)	- İkametgah kaydı (örn. taşındıktan sonra) - Kayıt belgeleri için başvuru - Mesleki amaçlarla iyi hal sertifikası başvurusu - Kişisel bilgilerin değiştirilmesi (örn. evlilik sonrası isim değişikliği)
Yabancılar Dairesi (Ausländerbehörde Schwelm)	- sınır dışı etme kararının icrasının ertelenmesi / ikamet izni statüsünün uzatılması veya değiştirilmesi - Entegrasyon kurslarına ilişkin danışma - Aile birleşimi hakkında bilgi ve gerekli belgeler - Almanya'da kalınan süre boyunca haklar ve yükümlülükler hakkında danışma - Yabancılar dairesi tarafından düzenlenen belgelerdeki hataların düzeltilmesi.
Sosyal yardım daireesi (Sozialamt)	- Sosyal yardım başvurusu, temel güvence desteği, - iltica yardımları - Yalnız çocuk yetiştiren ebeveynler ve engelliler için yardım başvurularında destek - Entegrasyon yardımı ve sosyal danışma hizmetleri hakkında bilgi



Makamlar (Behörden)	Yetki alanları (Zuständigkeiten)
İş merkezi (Jobcenter Schwelm)	- İş bulma fırsatlarını geliştirmek için entegrasyon ve dil kurslarına katılım - Mesleki eğitim ve vasıf kazanma konusundaki tavsiyeler - İş başvuruları ile ilgili çalışmalara katılım - Serbest meslek ve iş kurma danışmanlığı
Sağlık Bakanlığı (Gesundheitsamt Witten)	- Ücretsiz sağlık kontrolleri hakkında bilgi - Ruh sağlığı danışmanlığı ve destek hizmetleri - Ücretsiz veya düşük maliyetli sağlık hizmetleri hakkında bilgi - Madde bağımlılığını önleme ve destek hizmeti danışmanlığı
Okul (Schule)	- Okul kaydı - Özel ders veya dil desteği hakkında bilgi - Göçmen kökenli çocuklar için özel destek programları hakkında bilgi - Yabancı okul mezuniyetlerinin tanınması konusunda destek



Makamlar (Behörden)	Yetki alanları (Zuständigkeiten)
Imar ve Konut (Bauen und Wohnen)	- Konut yardımı - Sosyal konut izin belgesi (WBS)
Kamu düzeni dairesi (Ordnungsamt)	- Yasadışı atık boşaltımı veya diğer idari suçların bildirilmesi - İşletme veya ticaret için verilen izinler - Çevredeki güvenlik sorunlarını veya vandalizmi bildirme
Gençlik Dairesi (Jugendamt)	- Uygun çocuk bakım yeri arayışında destek - Aile sorunları veya kriz durumlarında yardım - Koruyucu aile veya evlat edinme aracılığında destek - Ebeveyn eğitimi ve eğitim danışmanlığı için programlar



5. Eğitim ve çocuk bakımına erişim

5.1 Çocuk bakımı:

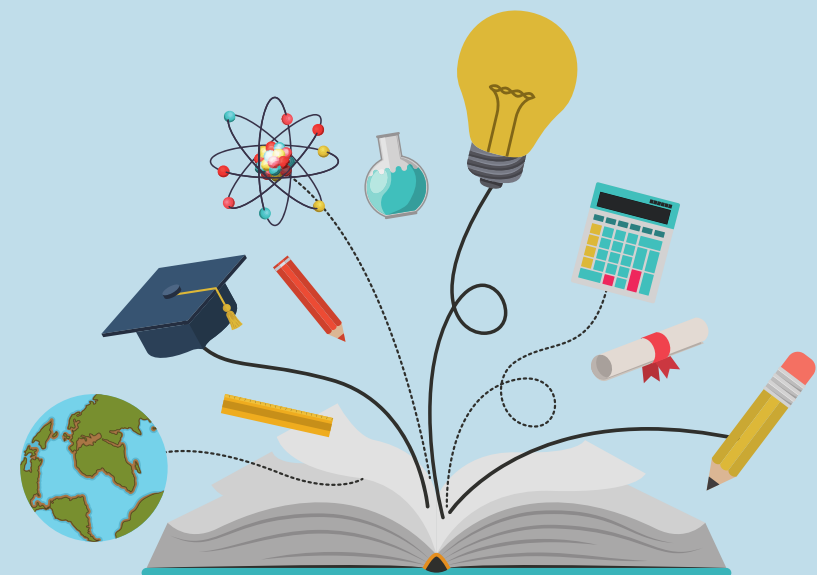
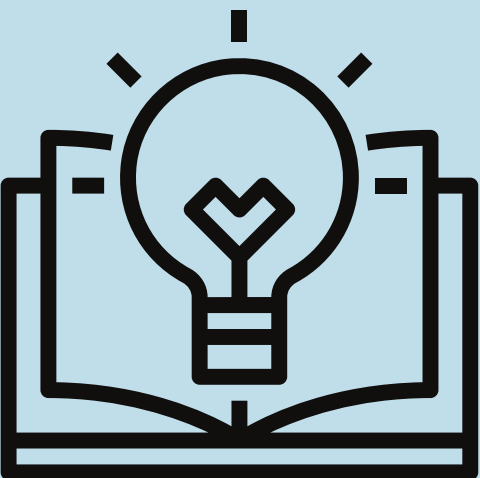
Çocuk bakımı için kayıt yaptırmak zorunlu değildir. Çocuğunuz için bir kreşe veya bir çocuk bakıcısında çocuk bakımına ihtiyaç duyduğunuzu Sprockhövel belediyesinin internet sitesinde kaydedebilirsiniz. Bu belgenin adı “Bedarfsanzeige für die Kindertagesbetreuung ”dur. Bazı dil kursları çocuk bakımını da kapsamaktadır.

5.2 Okul

Almanya'da okula gitmek zorunludur. Bu zorunluluk 5/6 yaşında başlar ve 18 yaşında sona erer. Çocuklar bu süre zarfında okula gitmek ZORUNDADIR. Almanya'ya yeni geldiyseniz, internet üzerinden Yerel Entegrasyon Merkezi'nde (Kommunales Integrationszentrum KI) okul kaydınızı yaptırabilirsiniz. Sosyal Yardım Dairesindeki sosyal hizmet ekibi size bu konuda yardımcı olacaktır. KI size okulları ve kabul tarihlerini içeren bir e-posta gönderecektir. Bazen KI sizi önceden bir görüşmeye de davet edecektir. Görüşmelere her zaman yanınızda birkaç belge getirmelisiniz. Bir süredir Almanya'da bulunuyorsanız ve çocuğunuz okul çağına gelmişse, okul idaresinden bir mektup alacaksınız. Bu mektupta çocuğunuz okula nasıl kaydettirebileceğiniz anlatılacaktır.

5.3 Mesleki eğitim

Almanya'da okulu bitirir bitirmez bir meslek eğitime başlayabilirsiniz. Mesleki eğitim daha sonra, örneğin 30 yaşında da başlanabilir. Bir şirkette meslek eğitimi yaparken yanında bir meslek okuluna gitmek zorundasınız ya da sadece bir okulda meslek eğitimi de görebilirsiniz. Eğitim yeri hakkı yoktur. Kendiniz bir eğitim yeri aramalı ve ardından başvuruda bulunmalısınız. İş arama ve başvuru konusunda iş merkezinden (Jobcenter), iş ajanslarından ve bazı danışma noktalarından yardım alabilirsiniz.



5.4 Mezuniyetlerin tanınması

Önceki mesleğinizde çalışmaya devam etmek istiyorsanız, başka ülkelerden alınan karne ve diplomaların bazen Almanya'da tanınması gerekir. Yani incelenen: diplomanız bir alman diploması ile aynı derecede mi? Mezuniyetinizle Almanya'da bu alanda çalışabilir misiniz? Tanınmadan sorumlu ofislerin çoğundan, doldurmanız, imzalamanız ve geri göndermeniz gereken özel bir form alacaksınız.

Buradan yardım alabilirsiniz:

- <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php> (farklı diller mevcuttur)
- Jobcenter, Agentur für Arbeit, Danışma merkezleri.



5.5 Almanca kursu

Almanca öğrenmenin çeşitli yolları vardır:

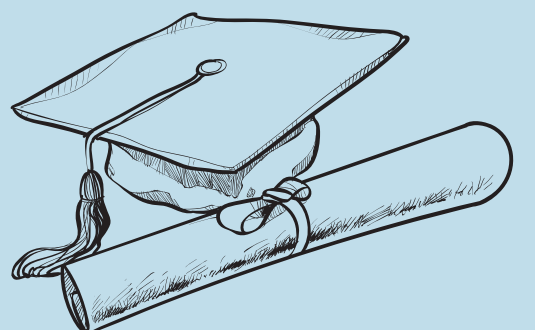
- Kendi başınıza öğrenme: örneğin, web siteleri veya uygulamalar yardımıyla.
- Ekip halinde öğrenme: ücret almayan başka insanlarla birlikte.
- Resmi Almanca kursları: Entegrasyon kursları olarak adlandırılır.

Sosyal yardım dairesinden veya iş merkezinden (Jobcenter) para alıyorsanız, ücretsiz bir kursa katılabilirsiniz. Bu durumda Almanya kurs masraflarını karşılayacaktır. Ücretsiz bir kursa katılıp katılamayacağınızı öğrenmek için iş merkezine veya sosyal yardım dairesindeki sosyal hizmet ekibine başvurmanız gerekir. Sosyal hizmet ekibi bir kursa katılma hakkınız olup olmadığını kontrol edecektir. Bir kursa katılmanıza izin verilirse, "sorumluluk beyanı" adı verilen bir belge alacaksınız. Bu almanca kursuna katılma ve tamamlama isteğinizi onaylar.

Önemli Not: belgeyi aldıktan sonra kursa katılmazsanız ya da kursu bırakırsanız, sosyal yardım dairesi size eksi ödeme yapabilir.



Öneri: "Lernimpuls Witten" de çocuk bakımlı bir almanca kursu bulabilirsiniz



6. Önemli yasa ve kurallar

Almanya'ya yeni gelenler için bazı önemli kurallar:

- -Yasalara saygı gösterin: alman yasalarına ve kurallarına uyun.
- -Trafik kuralları: hem yaya hem de sürücü olarak trafik kurallarına uyun.
- -Kayıt zorunluluğu: taşındığınız tarihten itibaren iki hafta içinde ikamet yerinizi ilgili nüfus dairesine kaydettirin.
- -Çalışma izni: yalnızca geçerli bir çalışma izniniz varsa çalışın.
- -Sosyal güvenlik: çalışıyorsanız sosyal sigortaya kaydolun.
- -Kamu düzeni: kamusal alanlara dair kurallara uyun, örneğin gürültülü ortam yaratmayın veya çöp atmayın.
- -Başka kişilere karşı da duyarlı olun: diğer kültürlere ve yaşam tarzlarına saygı gösterin ve farklılıklara açık olun. Özellikle akşam ve gece olmak üzere huzur vakitlerini dikkate alın.
- -Dil öğrenmek: daha iyi uyum sağlamak ve iletişim kurmak için Almanca öğrenmeniz önem taşımaktadır.

6.1 İş

“Schwarzarbeit” olarak bilinen yasa dışı çalışmanın yasal sonuçları olabilir.

Geçerli bir iş sözleşmesini nasıl tespit edebilirim?

- İşçi ve işverenin adı ve adresi
- İş sözleşmesinin başlangıcı ve süresi
- Yapacağınız işin adı (görevlerin kısa tanımı)
- Ödeme: miktar, kapsam (örn. ekler, ödenekler, ikramiyeler, özel ödemeler) ve ne zaman ödendiği
- Çalıştığınız yer
- Fesih süreleri (kaç zaman önceden haber vermeniz gerektiği)
- Çalışma saatlerine ilişkin düzenlemeler
- Tatil hakkı, hastalık durumunda kurallar
- Varsa, özel anlaşmalara yapılan yönlendirmeler (örneğin toplu sözleşmeler, hizmet veya iş yeri sözleşmeleri)

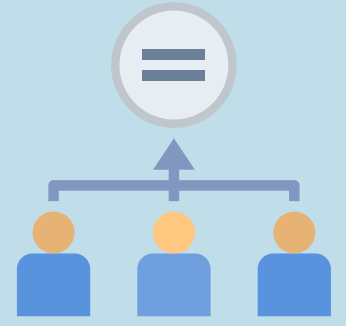
6.2 Verilerin korunması

Almanya'da Anayasa ve Verileri Koruma Ana Kanunu (DSGVO) kişisel verilerin korunmasını düzenlemektedir.

Önemli hususlar şunlardır:

- Kendi resmi üzerinde hak: fotoğraflar sadece resimde yer alan kişilerin izni ile yayınlanabilir.
- Veri koruma: çevrimiçi ortamda hangi kişisel bilgileri paylaştığınıza dikkat edin ve gerekmedikçe hassas verileri ifşa etmeyin.
- Ses kayıtları: konuşmaların kaydedilmesi genellikle yasaktır; önceden izin isteyin.
- Mahremiyet: başkalarının verilerini veya görüntülerini onların izni olmadan paylaşmayın.

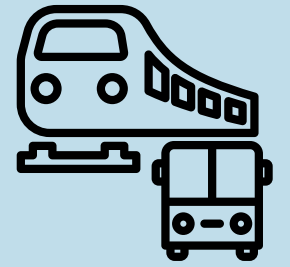
Bu ilkeler sizin ve başkalarının kişisel gizliliğini korur.



6.3 Genel Eşit Muamele Yasası

Almanya'daki Genel Eşit Muamele Yasası (AGG) insanları hayatın çeşitli alanlarında ayrımcılığa karşı korur. Ayrımcılık, insanların cinsiyet, vatandaşlık, din, engellilik, yaş, cinsel kimlik veya ırk gibi özellikler temelinde haksız muamele görmesidir. Kişisel gizliliğin korunması ve hassas bilgilere saygılı davranılması önemlidir. Bu tür veriler yalnızca sizin açık rızanızla alınabilir veya paylaşılabilir.

Bu ilkelere uyararak ve haklarınızı savunarak, ayrımcılığın olmadığı ve saygılı bir ortam oluşmasına yardımcı olursunuz.



6.4 Toplu taşıma

Almanya'da otobüs ve trenler için bilet almak zorundasınız. Farklı biletler vardır. Kondüktörler biletinizin olup olmadığını kontrol ederler. Biletsiz seyahat etmek (yani "Schwarzfahren") 60 € para cezasına tabidir.

Sosyal yardım dairesinden, iş merkezinden veya konut yardımı dairesinden para alıyorsanız, daha ucuz bir "sosyal bilet" alabilirsiniz. Onay kartını sizden sorumlu resmi makamdan temin edebilirsiniz.



7. Sözleşmeler: Neler önemlidir?

Kira sözleşmeleri, iş sözleşmeleri, alışveriş sözleşmeleri ve cep telefonu sözleşmeleri gibi çeşitli sözleşmeler vardır. Sözleşmeye uyulmalıdır. Yazılı veya sözlü olarak gerçekleştirilebilir.

Bir sözleşme ile bir şey satın almak istiyorsanız, imzalayıp kabul etmeden önce önemli olan:

- Bu sözleşmeye ihtiyacınız ve yeterli paranız var mı?
- Daha düşük fiyat sunan satıcılar var mı?
- Ne şekilde ödeme yapmanız gerekiyor?
- Sözleşme iptal edilebilir mi? Bunun için ne kadar zaman tanınmıştır?
- Sözleşme süresi ne kadar?
- Tedarikçinin iyi olup olmadığını ve vaatlerini yerine getirip getirmediğini araştırın.
- Gerekirse sözleşmeyi, genel hüküm ve koşullarını ve belgeleri tercüme ettirin.
- Anlamadığınız bir şey olursa yardım isteyin.



Sözleşme imzaladıktan sonra, belgeleri online ya da kağıt üzerinde güvenli bir yerde saklamalısınız. Ödemelerinizi sakın geciktirmeyin!

Geçerli bir sözleşme için önemli koşullar:

Herhangi bir sözleşmeyi 18 yaşından itibaren imzalayabilirsiniz. 18 yaş altı genellikle ebeveynlerin karar vermesi gerekir.

Cep telefonu sözleşmeleri ve kira sözleşmeleri gibi birçok sözleşmenin belirli kurallar çerçevesinde yazılı olarak akdedilmesi gerekmektedir.

Sözleşme herhangi bir yasayı ihlal edemez. Örneğin, yasak olan hiçbir ürün satılamaz.

Sözleşme hiç kimseyi mağdur etmemeli veya kimseye haksız muamelede bulunmamalıdır.

Sözleşmenin feshedilmesi:



Sözleşmenin süresi ve ne zamana kadar fesh edebileceğiniz (kündigen) mutlaka belirtilir. Sözleşmeyi imzaladıktan birkaç gün sonra fikrinizi hâlâ değiştirebilirsiniz. Buna „Widerruf“ (iptal etme) denir.

Sözleşmeyi daha erken feshedip edemeyeceğinizi ve nasıl feshedebileceğinizi öğrenin. Yardıma ihtiyacınız varsa, bir danışma noktasına başvurun. Aksi takdirde, sözleşmeyi daha erken feshetme hakkınız yoktur.

8. Ek

Hekim listesi

Danışma noktaları

**Sprockhövel ve çevresindeki boş vakit
aktiviteleri**

Ev kuralları

Acil Çağrı Numaraları

Hekimler (Ärzte)



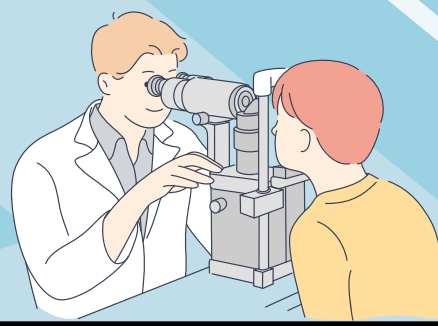
Genel tip (Allgemeinmedizin)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Amelung, Cornelius Amelung, Katharina Bovenkamp, Hinrike	Hauptstraße 38	02324 74248	İngilizce
Gockel, Ingrid	Mittelstraße 8	02339 911920	İngilizce, Fransızca
Baller, Claudia Jansen, Nadine Klemp, Brigida Dr. Schäfers, Lasse	Hattinger Straße 20 –22	02324 71833	
Marsenic, Milos Sahlmann, Ilona	Mittelstraße 61b	02339 912923	İngilizce, Fransızca, Sırp-Hırvatça
Vogelsang, Martin	Brinkerstraße 21	02324 971418	İngilizce, Fransızca



Tıbbi psikoterapist (Ärztlicher Psychotherapeut)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Usadel, David	Schulstraße 3	02324971212	İngilizce, Fransızca, Rusça



Göz Hastalıkları (Augenheilkunde)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Brix, Christina	Hattinger Straße 20 –22	02324 971212	
Dr. Lapp, Eckhard	Geschwister-Scholl-Straße 7	023399085399	İngilizce, Fransızca, Hollandaca

Kadın Hastalıkları ve Doğum (Frauenheilkunde und Geburtshilfe)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Cramer, Hans-Werner	Mittelstraße 61 b	02339 138581	
Dr. Peschel, Patricia	Hattinger Straße 20 – 22	02324 71176	İngilizce
Schomburg, Helga	Hombergstraße 5	02324 77865	Fransızca



Kulak, burun ve boğaz (Hals-Nasen-Ohrenheilkunde)



İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Montanari, Andreas	Hattinger Straße 20 – 22	02324 701207	İngilizce, Fransızca, İtalyanca

İç hastalıkları (Innere Medizin)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Amelung, Cornelius Amelung, Katharina Bovenkamp, Hinrike	Hauptstraße 38	02324 74248	İngilizce
Baller, Claudia Jansen, Nadine Klemp, Brigida Dr. Schäfers, Lasse	Hattinger Straße 20 –22	02324 71833	İngilizce
Dr. Bödeker, Christoph	Kirchplatz 1	02324 71777	İngilizce, Fransızca
Klatt, Michael	Mittelstraße 11a	02339 911111	İngilizce
Dr. Löffler, Stefan Dr. Müller, Andreas	Mittelstraße 63	02339 4140	İngilizce, Fransızca
Sahlmann, Ilona Marsenic, Milos	Mittelstraße 61b	02339 912923	İngilizce, Fransızca, Sırp-Hırvatça

Çocuk ve ergen psikoterapileri (Kinder- und Jugendlichen-Psychotherapie)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Lindemann, Anja Verena, Rosenbaum, Kevin,	Eicker Straße 1	02324 3443717	İngilizce

Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları (Kinder- und Jugendmedizin)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Beck, Lars Karadag, Sevin	Mittelstraße 11A	02339912831	İngilizce
Dr. Zwilling, Anke	Kirchpl. 1	0232478947	İngilizce, Fransızca

Nöroloji (Neurologie)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Meisel, Margareta, Dr. Welnic,Irena Dr. Welnic, Jakub	Hauptstraße 68	02324 3956366	İngilizce, Fransızca, Lehçe, Rusça

Ortopedi (Orthopädie)

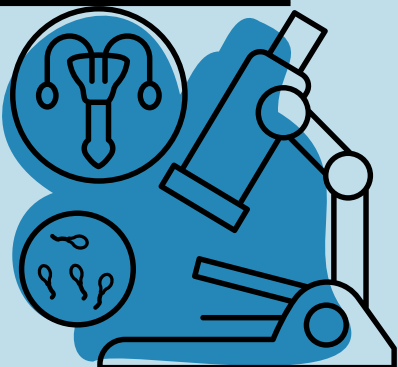
İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Neuhaus, Michael Dr. Otte, Mathias	Hombergstraße 5	02324 90720	İngilizce

Psikoterapi (Psychotherapie)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Aschke, Martina	Mittelstraße 63	023394140	İngilizce
Dietz, Verena,	Im Baumhof 3	023249905421	
Kettner, Doris	Im Baumhof 3	02324701050	İngilizce
Rath, Hermann	Langenbruchstr. 35	02339911083	İngilizce

Üroloji (Urologie)

İsim (Name)	Adres (Adresse)	Telefon	Yabancı dil (Fremdsprache)
Dr. Wach, Carsten	Hattinger Straße 20 -22	0232490850	İngilizce





Diş Hekimliği (Zahnmedizin)

Name	Adresse	Telefon	Fremdsprache
Alidad, Nawid Kinderzahnheilkunde	Wuppertaler Straße 22	0232474272	
Dr. Beestermöller, Bernd	Eickerstraße 8 a	0232479199	
Bison, Kai	Mittelstraße 1	023392480	
Dr. Hinz, Ann- Katrin	Elberfelder Straße 139	020249592903	
Dr. Pilecki, Thelma	Mittelstraße 27	023394999	
Dr. Reichling, Christina Kieferorthopädie	Mittelstraße 70	023399296400	
Dr. Ritter, Andreas Dr. Befelein, Klaus, Meuser, Peter	Mühlenstraße 11	0232478803	
Schmitt, Christian	Hauptstraße 62	0232477683	
Dr. Sonnenschein- Bleichroth, Dunja Kieferorthopädie	Otto-Vorberg- Straße 3	0232490448866	
Dr. Steinbock, Andreea Maria	Rathausplatz 10	023394087	

Danışma noktaları (Beratungsstellen)

AWO, Caritas ve Diakonie tarafından işletilen danışma noktaları birçok konuda destek sunmaktadır.

Bölgedeki bazı danışma noktaları:

Göç danışmanlığı (Flüchtlingsberatung)

Flüchtlingshilfe Sprockhövel
MachMit Mittelstr. 67, Sprockhövel



AWO-EN

- 12-26 yaş arası gençler için gençlik göç hizmeti
- Talstraße 8, Hattingen
- Yetişkinler için göç danışmanlığı (0-6 yaş, 27 yaşından itibaren)
- Mühlenstr. 5, Gevelsberg
- Mülteci danışmanlığı
- Gasstraße 10, Ennepetal
- Dönüş danışmanlığı
- Mühlenstr. 5, Gevelsberg
- İş arama desteği – Zukunft Plus (IvAF)/Gemeinsam Klappt´s
- Talstraße 8, Hattingen

Caritas

- Yetişkinler için göç danışmanlığı (0-6 yaş, 27 yaşından itibaren)
- Bahnhofstr. 64, Hattingen

Diakonie Mark-Ruhr

- Yetişkinler için göç danışmanlığı (0-6 yaş, 27 yaşından itibaren)
- Kaiserstr. 55, Schwelm
- Mülteci danışmanlığı, Kaiserstr. 55, Schwelm
- Entegrasyon ajansı, Kaiserstr. 55, Schwelm

Tıbbi mülteci yardımı (Medizinische Flüchtlingshilfe)

- Friedrichstraße 2, Hattingen



Danışma noktaları (Beratungsstellen)

AWO, Caritas ve Diakonie tarafından işletilen danışma noktaları birçok konuda destek sunmaktadır.

Aile danışmanlığı (Familienberatung)

- Gevelsberg Sağlık ocağında psikolojik aile danışmanlığı
Hagener Straße 26 a, Gevelsberg
- Caritas iletişim ve danışma noktası
Bahnhofstr. 23, Hattingen
- KuK iletişim ve danışma noktası
Markgrafenstr. 6, Schwelm
Wittener Str. 30, Gevelsberg
- Bölge yönetiminin sosyal psikiyatri servisi
Bahnhofstr. 37, Hattingen



Psikolojik danışmanlık (Psychologische Beratung)

- Psychologische Familienberatung im Gesundheitshaus Gevelsberg
Hagener Straße 26 a, Gevelsberg
- Kontakt und Beratungsstelle der Caritas
Bahnhofstr. 23, Hattingen
- Kontakt und Beratungsstelle KuK
Markgrafenstr. 6, Schwelm Wittener Str. 30, Gevelsberg
- Sozialpsychiatrischer Dienst der Kreisverwaltung
Bahnhofstr. 37, Hattingen



Kendi kendine yardım (Selbsthilfe)

- KISS EN-Süd
Kölner Str. 25, Gevelsberg
- KISS Hattingen/Sprockhövel (Diakonie)
Kirchplatz 19, Hattingen

Diğerleri (Sonstige)

- Sprockhövel Belediyesi Yaşlılar Bürosu (Seniorenbüro), Hauptstr. 44
- Sprockhövel ve çevresi kiralama derneği (Mietverein) e.V., Kirchplatz 1, Sprockhövel
- Caritas - Hattingen Bağımlılık Yardım Merkezi (Suchthilfezentrum)
Heggerstraße 11, Hattingen
- Diakonie Mark Ruhr'da evsizler için danışmanlık merkezi (Beratungsstelle für Wohnungslose), Augustastraße 7, Hattingen

Sprockhövel ve çevresindeki boş vakit aktiviteleri

Burada listelenen, çocuklara ve gençlere sunulan hizmetlerin çoğu, eğitim ve katılım paketi aracılığıyla en azından kısmen karşılanabilir. Sorumlu sosyal yardım dairesine başvuruda bulunabilirsiniz.

Kim? (Wer?)	Nerede? (Wo?)	Ne? (Was?)
BC Badmintonclub Hiddinghausen	Geschwister-Scholl-Str. 2	Gençlere ve yaşlılara badminton
DLRG Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V.	- Sprockhövel: Wuppertaler Str.6 - Hasslinghausen: Gevelsberger Str. 50	Yüzme
HCH Handball Club Hasslinghausen 2001 e.V.	Hagelsiepen 3	Hentbol
HFV Hiddinghauser Fußballverein e.V.	Albringhauser Str. 33	Futbol
SCO SPORT-CLUB Obersprockhövel	Kleinbeckstr. 43	Futbol
Sportpark Hiddinghausen	Albringhauser Str. 2	Tenis, Futbol (kapalı alan), Spor Salonu
TG Tennisgemeinschaft Hiddinghausen	Albringhauser Str. 2A	Tenis

TSG Turn- u. Sportgesellschaft 1881 e.V.	Im Baumhof 20	Top sporları, Atletizm, Yüzme, Dans, Spor Salonu
TTC Tischtennisclub Blau Gold Hiddinghausen	Jahnstr. 6 Turnhalle Hiddinghausen	Masa tenisi
TTC Tischtennisclub Hasslinghausen 2000 e.V.	Geschwister-Scholl-Str. 14	Masa tenisi
TuS Hasslinghausen Turn- und Spielverein Hasslinghausen 07 e.V.	Hauptstr. 68	Futbol
TuS Hiddinghausen	Jahnstr. 6	• Kadınlar özel: spor salonu, kendini savunma • Ebeveyn-çocuk jimnastiği • Dövüş sanatları • Çocuklar, 35 yaş üstü ve 60 yaş üstü için spor • Top sporları • Yürümek • Jimnastik • Aqua-Fit
VfL Gennebreck e.V.	Zum Sportplatz 10 b	Futbol, Voleybol

Spor salonları (Fitnessstudios)

Kim? (Wer?)	Nerede? (Wo?)
BE FIT	Hauptstraße 70
Fitness-Tempel Bielitz	Gedulderweg 151
GuFiT Gesundheits- und Fitnesstreff der TSG Sprockhövel 1881	Im Baumhof 15 Hauptstrasse 19
Sportpark Hiddinghausen	Albringhauser Str. 2
TuWas-Gesundheit & Fitness	Wuppertaler Str. 3



Gönüllülük ve diğerleri (Ehrenamt und Sonstiges):

KIM? (WER?)	NEREDE? (WO?)	NE? (WAS?)
DLRG Deutsche Lebens- Rettungs-Gesellschaft e.V.	Sprockhövel: Wuppertaler Str.6 Hasslinghausen: Gevelsberger Str. 50	Cankurtaran
DRK Ortsverein Sprockhövel e.V.	Hoppe 2a	İlk yardım görevlisi
Freiwilligenbörse Sprockhövel	Dorfstr. 13 Hauptstr. 44	Komşuluk yardımı, yürüyüş grupları, sohbet grupları
HGV Heimat- und Geschichtsverein Sprockhövel	Hauptstraße 85	Şehir arşivinin oluşturulması, Sprockhövel'in geçmişten günümüze tarihini korumak
Imkerverein Sprockhövel e.V.	https://xn--imkerverein-sprockhvel-dic.de/	Arıcılık
Kneipp-Verein Sprockhövel	DLRG; Hoppe 2a	Sağlık hizmetleri
MachMit Flüchtlingshilfe Sprockhövel	Mittelstraße 67	Mülteci çocuklar ve yetişkinler için destek, bir çok farklı programlar
Malteser	Hauptstraße 12	Hasta/yaşlı/engelli kişiler için günlük destek
NABU EN Naturschutzbund Ennepe Ruhr	Neustraße 53 58256 Ennepetal	Doğayı koruma, türlerin korunması, çocuk programları

Sunshine4Kids e.V.	Fritz-Lehmhaus-Weg 14	Zor durumdaki çocuklar için yelken turları ve doğa projeleri
Tier und wir EN e.V.	Mittelstraße 56a	Hayvan koruma derneği, hayvan bakımı ile ilgili sorunlarda yardım, aydınlatma çalışmaları, hayvanların yerleştirilmesi
Musikschule	Gevelsberger Str. 13	Enstrümantal dersler
Stadtbibliothek Kath. Öffentliche Bibliothek St. Januarius	Gevelsberger Str. 13 Von Galen Str. 7	Ödünç kitap ve diğer medya araçları

**Gönüllülük için belediye danışmanlığı: Bayan Müller, 02339-917-225,
Hauptstr. 44**

Kilise hizmetleri (Kirchliche Angebote)

NEREDE? (WO?)	NE? (WAS?)
Evangelische Kirchengemeinde Bredenscheid-Sprockhövel Perthes-Ring 18	• Bebek grupları • Kadın yardımı • Erkekler grubu • Aile desteği • Café MITEinander (dil kafesi) • Yaşlılar grubu
Evangelische Kirchengemeinde Haßlinghausen-Herzkamp-Silschede Gevelsberger Str. 1	• Çocuk grubu (6-11 yaş) • Çocuk/gençlik korusu • Gençlik grubu • Gençlik Kulübü
Gemeinde St. Josef (Haßlinghausen) Kortenstr. 2	• İzçiler • Kilise korusu • Müzik grupları • Yaşlılar grubu
Gemeinde St Januarius Von-Galen-Str. 7	• Koro ve müzik grubu • Gençlik müzik grubu • İzçiler



Çocuk ve gençlik merkezleri (Kinder- und Jugendtreffs)

NEREDE? (WO?)	NE? (WAS?)
Jugendzentrum Hasslinghausen Geschwister-Scholl-Str. 8	Ebeveyn-çocuk grubu (1-4 yaş) Çocuk kulübü (4-12 yaş) Gençlik kulübü (12+ yaş)
AS Jugendzentrum Niedersprockhövel Eickerstr. 23	Çocuk ve gençlik grubu (6-17 yaş)
MachMit Mittelstraße 67	Ebeveyn-çocuk grubu (1-4 yaş) Ödev gözetimi (1-10. sınıf)



Ev kuralları (Hausordnung)

§1 Genel

Sprockhövel Belediyesi mültecilerin ve evsizlerin geçici olarak barınması için tesisler işletmektedir. Destek sağlaması için kapıcı görevlendirmiştir. Daha fazla ayrıntı, Sprockhövel kasabasındaki mülteciler ve evsizler için belediye tesislerinin kullanımına ilişkin tüzükte düzenlenmiştir.

İnsanlar belediye tesislerinde iç içe yaşamaktadır. Bu ev kuralları, sakinlerin ve ziyaretçilerin yükümlülükleri hakkında bilgi verir. Ev kurallarının yanı sıra, karşılıklı hoşgörü, karşılıklı saygı ve yardımseverlik de iyi bir beraberlik için gereklidir. Tesisler şiddet içermeyen yerlerdir. Her türlü fiziksel, sözlü veya psikolojik şiddete veya ayrımcılığın hiçbir türüne müsamaha gösterilmeyecektir.

§ 2 İletişim kurulacak kişiler – Ev sahibi hakkı

Sprockhövel kasabası ve kapıcıları belediye tesislerini yönetmektedir. Tesislerle ilgili tüm sorular için ulaşılabilir durumdadırlar. Sosyal hizmetler dairesi ve kapıcılar, sakinlerin uygun bakımı ve barınmayı sağlamasını temin eder. Çalışanlar ev sahibinin haklarını uygular. Ev kurallarına uyulup uyulmadığını düzenli olarak denetlemek zorundadırlar. Talimatlarına uyulmalıdır.

§ 3 Kullanıcı ilişkisi

Kullanıcı ilişkisi kamu hukukuna tabidir. Hiç kimse belirli bir tesiste, belirli odalarda veya belirli tip ve büyüklükteki odalarda konaklamak için yasal bir hakka sahip değildir. Tesislerde ailelere veya aynı cinsiyetten bekar kişilere yeterli yaşam alanı sağlanır. Tesisleri kullanma yetkisi olan kişilere, her an, teknik nedenlerden dolayı başka tesisler tahsis edilebilir. Konaklama yerlerini kullanma hakkı iptal edilebilir. Mülteciler ve evsizler için belediye tesislerinin kullanımı Sprockhövel Belediyesi tarafından daha ayrıntılı olarak düzenlenmektedir.

Ev kuralları (Hausordnung)

§ 4 Giriş hakkı

Sprockhövel Belediyesi çalışanları tüm odalara, tesislere ve tesisatlara girebilir:

Hafta içi her gün sabah 7 ile akşam 6 arasında, gerekli bildirimde bulunduktan sonra ve teknik nedenler bunu gerektiriyorsa (örn. onarımlar, durumun kontrol edilmesi, sayaçların okunması), gerekirse tamircilerle birlikte. Acil bir tehlike durumunda her zaman.

§ 5 Tesisler

Sağlanan odalar sadece kendilerine izin verilen kişiler tarafından ve sadece ikamet amaçlı olarak kullanılabilir. Hayvan beslemek yasaktır. Sakinler kendilerine tahsis edilen odalara ve sağlanan eşya ve donanımlara özenli davranmakla yükümlüdür. Odalardan veya ortak kullanım alanlarından hiçbir mobilya parçası veya elektrikli alet çıkartılamaz veya başka bir şekle dönüştürülemez. Kişisel mobilya veya elektrikli aletlerin yerleştirilmesine genellikle izin verilmez. İstisnalarla ilgili kararı tesis yönetimi verir. Konut sakinleri tesislerde uydu anteni kuramaz veya bunları binaya monte edemez. Telefon bağlantılarının kurulmasına veya devreye alınmasına da izin verilmez. Sakinler tesislerde herhangi bir değişiklik yapamazlar. Konut sakinleri, tesislerde sağlanan odalarda yeterli ısıtma ve havalandırmayı sağlamalıdır. Mevcut ortak kullanıma açık odalar, Sprockhövel Belediyesi ile anlaşmaya varılması halinde gönüllü projeler için kullanılabilir.

Ev kuralları (Hausordnung)

§ 6 Güvenlik

Tesislerde yaşayan veya tesisleri ziyaret eden kişiler, güvenlik nedeniyle her zaman etrafını boş bırakacağı yerler:

Tüm pencere ve kapılar, koridorlar, merdiven boşlukları ve koridorlar, kurtarma ve kaçış yolları, itfaiye erişim yolları ve bina girişleri, kiler koridorları, kurutma odaları ve çamaşırhaneler eşyaların depolandığı alanlar olarak kullanılmamalıdır.

Kural dışı olarak bırakılan eşyalar, başka bir talep olmaksızın sorumlu görevli tarafından kaldırılacaktır.

Genel yangın önleme kurallarına uyulmalıdır. Açık ışık ve ateşe izin verilmemektedir. Tesislerde yanıcı ve patlayıcı maddeler depolanamaz. Yangın söndürücüler ve yangın alarm sistemleri sadece yangın esnasında kullanılabilir. Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın 6. ve 34. Maddeleri gereğince bildirimi zorunlu hastalıklar, etkilenen sakinler veya bunları öğrenen diğer sakinler tarafından derhal sosyal yardım ofisine veya kapıcılara bildirilmelidir. Bildirimi zorunlu hastalıklar arasında kolera, difteri, hepatit, bitlenme, kızamık, menenjit, kabakulak, boğmaca, veba, kızamıkçık, kuduz, tifo ve tüberküloz yer almaktadır. Tesis içinde sigara içmek kesinlikle yasaktır.

§ 7 Düzen

Konut sakinleri huzuru korumak ve birbirlerine saygı göstermekle yükümlüdür. Günün ve gecenin her saatinde rahatsız edici gürültüden kaçınılmalıdır. Akşam 10'dan sabah 7'ye kadar gece sakinliğine uyulmalıdır. Misafirler tesislerde veya tesisle bağlantılı alanlarda sadece sabah 7'den akşam 10'a kadar kalabilirler. Tesislerde veya tesislerle bağlantılı alanlarda herhangi bir ticaret veya serbest meslek faaliyetinin yürütülmesine izin verilmez. Çamaşır ve kurutma makineleri sadece tesis sakinleri tarafından kendi çamaşırlarını temizlemek için kullanılabilir. Cihazların kullanım kılavuzlarına mutlaka uyulmalıdır. Cihazların kapasitelerine uyulmalı ve bu kapasiteler kullanılmalıdır. Su sadece hane halkının ihtiyaçları ve tesislerin temizliği için kullanılabilir. Özellikle halı yıkamaya izin verilmemektedir. Tesislerde her türlü silahın veya mühimmatının bulundurulması ve taşınması yasaktır. Ayrıca, üçüncü şahıslar tarafından gerçek sanılabilecek şekilde gerçek silahlara veya gerçek mühimmata benzeyen oyuncaklar, replika silahlar veya mühimmat bulundurmak veya taşımak da yasaktır.

Ev kuralları (Hausordnung)

§ 8 Temizlik

Konut sakinleri, tesisleri ve odalarını düzgün bir şekilde temizlemek, temizlik programlarına uymak ve görevlilerin talimatlarına uymakla yükümlüdür. Ev atıkları uygun şekilde ayrılmalı ve sunulan çöp kutularına atılmalıdır. Zararlı atıklar atılmadan önce ev idaresine danışılmalıdır. Büyük çöpler sadece AHE GmbH tarafından belirtilen tarihlerde yol kenarına bırakılabilir. Tesislerin içinde veya üzerinde kirlenme olması halinde, bu kirlenme sorumlu kişi tarafından giderilmelidir. Yapılmazsa, masrafları kirleten kişi tarafından karşılanmak üzere belediye personeline talimat verilecektir. Ev ve mutfak atıkları ile diğer maddeler tuvalet, lavabo, duş veya küvet aracılığıyla atılamaz. Kirli su sadece mevcut olan akıtmalara dökülebilir ve asla açık alana dökülmemelidir.

§ 9 Taşınmak

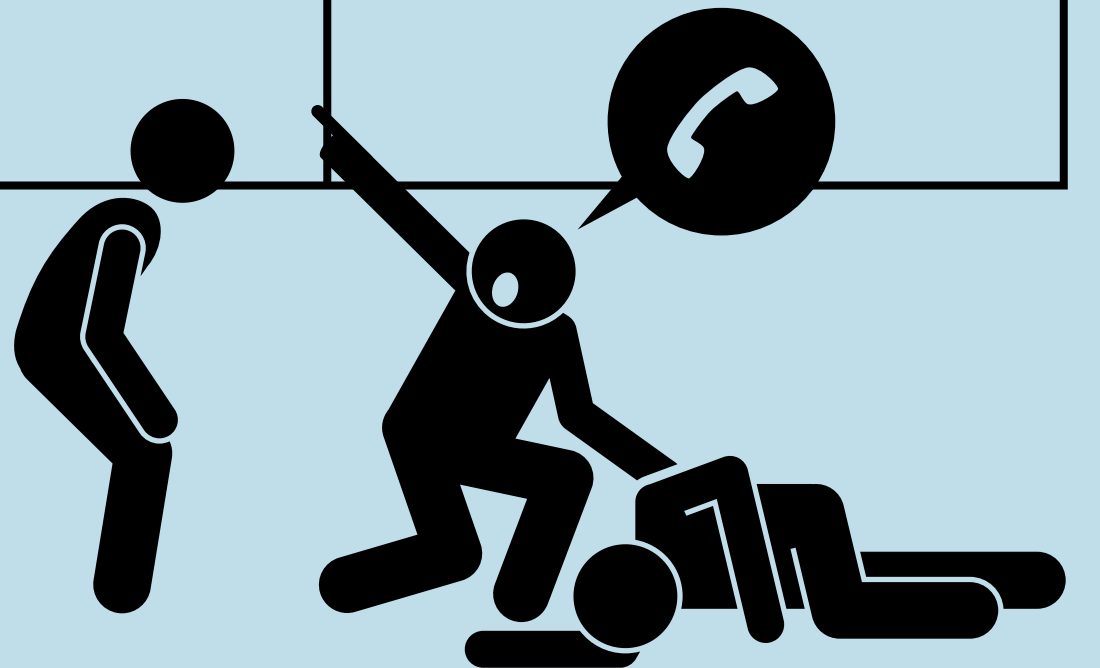
Sakinler tesislerden birinden taşınmak isterlerse, taşınmadan önce Sprockhövel Belediyesi'ni veya kapıcıyı derhal sözlü veya yazılı olarak bilgilendirmelidirler. Ödünç olarak verilen anahtarlar ve diğer eşyalar taşınmadan önce iade edilmelidir. Konutun bir aydan uzun süre kullanılmaması halinde Sprockhövel Belediyesi konutu boşaltabilir. Mobilyaların ve kişisel eşyaların depolanma masrafları ve yedek anahtarların masrafları önceki sakinler tarafından karşılanmalıdır. Sprockhövel Belediyesi, depolanan eşyaların belirli bir süre içinde alınması için yazılı bir talep gönderecektir. Bu gerçekleşmezse, Sprockhövel Belediyesi eşyaları açık artırmayla satabilir. Önceki sakinlerin nerede olduğu tespit edilemediği takdirde, Sprockhövel Belediyesi, konutun boşaltılmasından üç ay sonra depolanan eşyaları açık artırmayla satma yetkisine sahiptir. Kullanılamaz veya değersiz olduğu açık olan eşyalar derhal imha edilebilir.



Acil Çağrı Numaraları Notfallrufnummern

Emergency telephone numbers

İtfaiye / Feuerwehr / fire brigade Ambulans / Rettungswagen / ambulance	112
Polis / Polizei / police	110
Hekim / Arzt / police	116117
Zehirlenme / Giftnotruf Bonn	022819240
Yardım Çağrısı Kadına Şiddet / Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	116016
Yardım Çağrısı Erkeğe Şiddet / Hilfetelefon Gewalt gegen Männer	08001239900
Yardım Çağrısı Acil Durumda ki Hamileler / Hilfetelefon Schwangere in Not	08004040020



SCAN ME



Stadt
SPROCKHÖVEL